



Der hübsch herausgeputzte Festplatz – würdiger Rahmen für die Schweizer Meisterschaft der Hufschmiede.

## Temps chaud et fers brûlants !

C'est sous un soleil radieux qu'a eu lieu cette année, du 27 au 29 mai 2011, le championnat suisse du Swiss Farrier Team à Monsmier. Le comité d'organisation a choisi Monsmier, car l'anniversaire des 100 ans du centre équestre de Cerlier battait alors son plein sur la parcelle de l'entreprise Etter.

Grâce à l'armée, il a été possible de préparer un superbe terrain pour accueillir le championnat. Pour ce faire, des tentes ont été dressées dans l'enceinte de l'entreprise E. Hofer SA à Monsmier. Les moyens déployés par les responsables pour le bon déroulement du championnat suisse avec participation internationale ont été considérables.

Les chevaux à ferrer ont été mis à disposition par le Syndicat d'élevage chevalin Seeland-Laupen. Trois jours durant, Monsmier fut donc entièrement placé sous le signe de l'équitation et de la maréchalerie.

### Des concours intéressants

Le championnat suisse s'est divisé en deux catégories, niveau moyen et professionnel. Les deux catégories avaient le même programme, mais le niveau moyen disposait de 10 minutes de plus par épreuve.

17 concurrents de la catégorie professionnelle et 11 concurrents de la catégorie moyenne se sont inscrits pour le championnat suisse de Monsmier. 8 nations étaient représentées, à savoir la Belgique, la Hollande, l'Angleterre, l'Autriche, l'Allemagne, la France, la République tchèque et la Suisse.

### Un premier concours en guise d'échauffement...

Pour débuter le championnat, les organisateurs avaient choisi une épreuve par équipe de 2 concurrents, qui n'était pas prise en compte pour le score total. 3 fers devaient être forgés dans un temps imparti de 50 minutes. Ici, la bonne stratégie était de mise, car les concurrents pouvaient choisir les fers en fonction de leur taille. L'épreuve portait sur un fer à planche, un fer à planche à pince ouverte et un fer en alu à branche externe élargie.

### ... avant de passer aux choses sérieuses !

Les résultats des épreuves 2 à 5 ont alors été additionnés et les 20 meilleurs qualifiés pour la finale de dimanche après-midi, ferrage du cheval.

**L'épreuve 2** comportait deux fers préparés: un fer à planche et un fer de chasse biseauté sur la rive interne.

**L'épreuve 3** fut une épreuve surprise: il s'agissait de forger sans préparation préalable deux fers différents en l'espace de 50 minutes. Cette épreuve a poussé plus d'un concurrent jusqu'aux limites de ses capacités. Les juges demandaient, entre autres, un fer en alu soudé.

Bei strahlendem Sonnenschein konnte vom 27. bis 29. Mai 2011 die diesjährige Schweizermeisterschaft des Swiss Farrier Teams in Müntschemier durchgeführt werden.

Müntschemier wurde als Ausstragungsort ausgewählt, weil auf dem Gelände der Firma Etter gleichzeitig das 100-Jahr-Jubiläum des Reitverein Erlach über die Bühne ging.

Philip Bühler, der alte und der neue Schweizermeister.

Philip Bühler est le nouveau et ancien champion suisse.

# Heisses Wetter und heisse Eisen



Dank der Unterstützung durch die Armee war es möglich, einen optimalen Wettkampfplatz einzurichten. Die Zelte wurden auf dem Gelände der Firma E. Hofer AG in Müntschemier aufgestellt. Das ist immer viel Arbeit, aber der Aufwand, den die Verantwortlichen geleistet haben um die Schweizer Meisterschaften in einem würdigen Rahmen durchzuführen, hat sich gelohnt.

Die Pferde die beschlagen wurden, stellte in verdankenswerter Weise der Pferdezuchtverein Seeland-Laupen zur Verfügung. Dieser junge Verein wurde 2009 mit dem Zusammengehen der Pferdezuchtgenossenschaften Seeland und Laupen gegründet. Damit waren alle Voraussetzungen geschaffen und Müntschemier stand während drei Tagen ganz im Zeichen der Reiterei und des Hufbeschlags.

## Interessante Wettkämpfe

Die Schweizermeisterschaft wurde in zwei Kategorien durchgeführt, einer Mittelstufe und einer Profistufe. Beide Kategorien hatten die gleichen Aufgaben zu erfüllen, jedoch verfügte die Mittelstufe über einen Zeitbonus von 10 Minuten pro Prüfung.

Für die Schweizermeisterschaft hatten sich 17 Wettkämpfer in der Profistufe und 11 Wettkämpfer in der Mittelstufe eingeschrieben, die aus acht verschiedenen Nationen stammten, nämlich aus Belgien, Holland, England, Österreich, Deutschland, Frankreich, Tschechien und aus der Schweiz.

**L'épreuve 4**, beaucoup plus classique, était autant appréciée par les concurrents que par les spectateurs: la speed, gorgée d'action pure. Cela consistait à forger en 25 minutes deux fers postérieurs à partir d'une barre de 25 x 12 mm.

Et pour finir, **l'épreuve** faisant désormais partie des standards dans les compétitions, l'incontournable «**Eagle Eye**». Les concurrents devaient forger en 15 minutes un fer antérieur à rainure, biseauté sur la rive interne.

L'excellent jury était de composition internationale: Ludovic Mathieu, un concurrent bien connu au-delà des frontières de son pays, la France, Edward O'Schaughnessy, un jeune maréchal d'Irlande et le maître maréchal-ferrant Ueli Wenger de Suisse. Les trois ont formé un jury confirmé dont la compétence ne faisait aucun doute.

Un détail un peu regrettable fut que seuls 5 maréchaux-ferrants se soient inscrits pour le championnat suisse. Cela était certainement dû au fait qu'à cette même date, une rencontre des forgerons de la corporation Eligius avait été organisée à Stammheim, où se sont également rendus quelques Suisses.

Philip Bühler a ainsi pu défendre avec succès son titre de champion suisse et a fourni de magnifiques performances durant tout le championnat. Peter Brülsauer et Walter Frehner se sont classés 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>.

Sur le plan international, les Suisses ont cependant dû s'avouer battus. Le vainqueur général du championnat s'appelle David Varini d'Angleterre. Le Belge Vincent Lamialle s'est hissé à la 2<sup>e</sup> place tandis que la 3<sup>e</sup> est revenue au Suisse Philipp Bühler.

#### Qualifications pour les Euroskills

A relever que dans la catégorie moyenne, on a pu suivre un duel d'un genre particulier. Les lauréats du dernier et de l'avant-dernier championnat suisse des apprentis, à savoir Nils Bolt (vainqueur en 2010) et Bernhard Scherer (vainqueur en 2011) s'y sont mesurés pour savoir lequel des deux participera l'année prochaine aux Worldskills Europe. Tous deux ont d'ailleurs fait leur apprentissage dans la même entre-

prise de maréchalerie, Richard Hasler à Bütschwil. Nils Bolt a remporté de peu la victoire et représentera par conséquent la Suisse lors des championnats internationaux des métiers Worldskills Europe 2012 en Belgique.

#### Tout est bien qui finit bien

Une fois de plus, le championnat suisse du Swiss FarrierTeam a connu un franc succès; ce fut un rendez-vous agréable, de nombreux visages familiers du monde de la maréchalerie s'y sont côtoyés durant ces 3 jours. Dommage tout de même que les épreuves se soient déroulées de manière totalement séparée de la manifestation équestre, car seul un très petit nombre de spectateurs ont trouvé le chemin vers le championnat suisse des maréchaux-ferrants.

Conclusion: l'organisation a été parfaite et d'importants moyens matériels et personnels mis en œuvre. A cela s'ajoutent de très belles performances, de bonnes évaluations, beaucoup de sueur, des victoires bien méritées, des retrouvailles sympathiques. C'était l'occasion de parler métier, mais le plus souvent entre collègues. ■

Siegfried Dauner

Tous les résultats (hormis l'épreuve par équipe de 2 concurrents) sont affichés sur le site du Swiss Farrier Team: [www.swiss-farrier.ch](http://www.swiss-farrier.ch)

#### Erster Wettkampf zum Warmlaufen...

Als erste Aufgabe hatten die Teilnehmer einen 2-Mann-Team-Wettkampf zu bestreiten, der für die Gesamtwertung noch nicht zählte. In dieser Prüfung mussten 3 Eisen in einer Zeit von 50 Minuten geschmiedet werden, was eine gute Strategie erforderlich machte. Die Teilnehmer konnten selber bestimmen, welche Eisen sie herstellen wollten. Zu schmieden war ein Stegeisen, ein Stegeisen mit offenem Steg und ein Alu-Eisen mit Verbreiterung an der äusseren Rute.

#### ... dann wurde es ernst!

Die Prüfungen 2 bis 5 waren Einzelwettbewerbe und zählten für die Schweizer Meisterschaft. Nur die 20 Besten konnten sich für den Final am Sonntag qualifizieren. Hufbeschlag am Pferd.

#### Prüfung 2

Herstellung von zwei geübten Eisen: ein Stegeisen und ein Jagdeisen mit ausgehauenem inneren Eisenrand.

#### Prüfung 3

Überraschungsprüfung: innert 50 Minuten mussten zwei verschiedene Eisen geschmiedet werden. Diese



Prüfung brachte manchen Teilnehmer an die Grenzen des Machbaren, denn die Richter verlangten unter anderem ein geschweisstes Alu-Eisen.

#### Prüfung 4

Speed Prüfung: zu schmieden war ein Paar Hintereisen aus Stab 25 x 12 mm in 25 Minuten. Eine Prüfung, die volle «Action» bot und deshalb bei Teilnehmern wie Zuschauern sehr beliebt ist.

#### Prüfung 5

«Adlerauge»: Nach kurzer Betrachtung eines Hufs mussten die Wettkämpfer in 15 Minuten ein möglichst gut passendes, durchgefatztes Vordereisen mit ausgehauenem inneren Eisenrand schmieden.

Die kompetente Jury war prominent besetzt: ein international bestens bekannter Wettkämpfer aus Frankreich, Ludovic Mathieu, ein junger Hufschmied aus Irland, Edward O’Shaughnessy, und Hufschmiedemeister Ueli Wenger aus der Schweiz. Etwas schade war die Tatsache, dass für die Schweizermeisterschaft nur gerade 5 Hufschmiede eingeschrieben waren. Diese Tatsache ist wohl

Die Jury hat ihre Aufgaben sehr kompetent wahrgenommen.

Le jury a rempli sa mission de manière très compétente.



Nils Bolt wird die Schweiz an den nächsten EuroSkills, die 2012 in Belgien stattfinden, vertreten.  
Nils Bolt représentera la Suisse aux Euroskills 2012 en Belgique.

dem Umstand zuzuschreiben, dass zur selben Zeit in Stammheim ein Kunstschmiedetreffen der Schmiedezunft Eligius stattfand, wo auch einige Schweizer mitmachten.

Nichts desto trotz: Der amtierende Schweizermeister Philipp Bühler konnte seinen Titel erfolgreich verteidigen und bot während des gesamten Wettkampfes tadellose Leistungen. Auf den Rängen 2 und 3 konnten sich Peter Brülsauer und Walter Frehner feiern lassen.

Auf dem internationalen Parkett mussten sich die Schweizer aber geschlagen geben. Der Gesamtsieger des Wettkampfes hieß David Varini aus England. Auf Rang 2 platzierte sich der Belgier Vincent Lamiaille und im dritten Rang Philipp Bühler aus der Schweiz.

#### Qualifikation für die EuroSkills

In der Mittelklasse gab noch ein Duell der besonderen Art. Hier mussten sich die Sieger der Schweizermeisterschaft der Lehrlinge aus den Jahren 2010 und 2011 einer Ausscheidung stellen – nur einer kann nächstes Jahr an den EuroSkills in Belgien starten. Interessantes Detail am Rande: sowohl der Sieger von 2010, Nils Bolt, und der Sieger 2011, Bernhard Scherrer, haben ihren Beruf bei Lehrmeister Richard Hasler in Bütschwil erlernt. Die Entschei-

dung fiel knapp aus: Nils Bolt holte sich den Sieg und wird die Schweiz an den Internationalen Berufsmeisterschaften der EuroSkills 2012 in Belgien vertreten.

#### Ende gut – alles gut

Einmal mehr ging die Schweizermeisterschaft des Swiss Farrier Teams erfolgreich zu Ende. Es war ein schönes Stelldichein, viele bekannte Gesichter aus der Hufschmiedeszene waren während diesen drei Tagen zu Gast. Schade nur, dass die Schweizermeisterschaft der Hufschmiede völlig getrennt von der Reiterei ablief und so nur wenige Zuschauer den Weg zu den Wettkämpfen der Hufschmiede fanden.

Fazit: Es wurde sehr viel organisiert und ein grosser materieller und personeller Aufwand betrieben. Super Arbeit abgeliefert, gut bewertet, viel geschwitzt, die Richtigen haben gesiegt, man hat sich wieder einmal gesehen. Es konnte gefachsimpelt werden, war man doch meistens unter sich. ■

Siegfried Dauner

**Alle Resultate (ausser 2-Mann Team) sind auf der Homepage des Swiss Farrier Teams: [www.swiss-farrier.ch](http://www.swiss-farrier.ch) zu sehen.**

